

IL SISTEMA MOVIEREADING

Il cinema su misura per chi è sordo

Sottotitoli su tablet o smartphone. Domani la novità a UciCinemas

«Com'è bello far l'amore» e chissà come sarà bello capire al volo cosa si stanno dicendo gli attori Fabio De Luigi e Claudia Gerini per riaccendere la loro sopita passione. Per chi è sordo fino a ieri era un problema andare al cinema, ora lo è un po' di meno. Domani non lo sarà affatto. L'appuntamento per chi ha seri problemi di udito è alle 19.30 davanti alla biglietteria di UciCinemas (via Darsena) per vedere «Com'è bello far l'amore». Domani al botteghino ci sarà anche Carlo Cafarella, l'ideatore e promotore del sistema di sottotitolazione MovieReading. Tra gli spettatori ci sarà anche Laura Marega, che adesso vive e lavora a Como, ma che ha abitato per tanti anni a Ferrara, dove si è anche laureata e dove conserva molte amicizie.

E' proprio lei che da Como ha contattato la Nuova Ferrara affinché venisse divulgata l'informazione. Laura Marega è nel consiglio di Afa-Cantù, l'Associazione famiglie audiolesi di Cantù (Como), che il 24



Una scena di Com'è bello far l'amore

novembre 2011, in occasione delle iniziative per la Giornata della Sordità, ha organizzato la visione del film "The Twilight Saga: Breaking Dawn" con il nuovissimo sistema MovieReading. Laura ha pensato di sostenere un'analoga iniziativa anche a Ferrara, ha preso contatto con Cafarella e la cosa si è concretizzata.

«Il sistema MovieReading - spiega Laura Marega - sfrutta un sistema di riconoscimento vocale, che decifrando l'audio consente di visualizzare in tempo reale i sottotitoli su tablet o smartphone. Questo si-

stema di riconoscimento vocale consente alle persone sorde di poter vedere i film di ultima produzione al pari delle persone udenti, senza dover ricorrere a soluzioni alternative come la visione dei film attraverso i dvd per uso domestico che a loro volta comportano la necessità di attendere tempi più lunghi per la diffusione sul mercato dei film stessi, oppure la implementazione, di più difficile praticabilità, sul territorio di sale cinematografiche che offrano visione di film con sottotitolazione direttamente sullo schermo».

Le modalità per visualizzare su tablet o smartphone i sottotitoli sono rintracciabili sul sito www.moviereading.com, ma si può fare riferimento anche alla pagina di Facebook MovieReading e alla mail c.cafarella@moviereading.com.

Chi fosse interessato alla visione di "Com'è bello far l'amore" con sottotitolazione ed è sprovvisto di tablet o smartphone potrà rivolgersi direttamente a Cafarella.